



No. 47

N° 47

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**May 30, 2013**

**Jeudi**  
**30 mai 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Amendment to the amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 81, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to firefighters and certain related occupations. Mr. Del Duca.

Projet de loi 81, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail en ce qui concerne les pompiers et certaines professions connexes. M. Del Duca.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-6) Mr. O'Toole.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Munro.

Safer Families Program (Sessional Paper No. P-20) Mr. Delaney.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Ms. DiNovo.

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-108) Mr. Chudleigh and Mr. O'Toole.

Support Bill 49 to end the practice of tip-outs (Sessional Paper No. P-113) Mr. Prue.

On-site physician services to the residents of Foleyet and surrounding area (Sessional Paper No. P-127) M<sup>me</sup> Gélinas.

Funding to the Children's Aid Society of Hamilton (Sessional Paper No. P-128) Miss Taylor.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Mr. Prue moved,

M. Prue propose,

Second Reading of Bill 49, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities.

Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications.

Debate arose.	Il s'élève un débat.
Carried.	Adoptée.
Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.	Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.
<hr/>	
Ms. Damerla moved,	M <sup>me</sup> Damerla propose,
Second Reading of Bill 72, An Act to proclaim Pope John Paul II Day.	Deuxième lecture du projet de loi 72, Loi proclamant le Jour du Pape Jean-Paul II.
Debate arose.	Il s'élève un débat.
Carried.	Adoptée.
Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.	Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.
<hr/>	
Mr. Clark moved,	M. Clark propose,
Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991.	Deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.
Debate arose.	Il s'élève un débat.
Carried.	Adoptée.
Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.	Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

---

#### **ORDERS OF THE DAY**

Amendment to the amendment to the motion to apply a timetable to certain business of the House.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

---

#### **ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

#### **RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Numbers: 56 and 62.

---

#### **RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**